

13.



THE

FIFTH REPORT

TR
361. 813
Cots. 2

OF THE

CITY OF TORONTO

AUXILIARY BIBLE SOCIETY:

For 1833.

WITH AN APPENDIX.

TORONTO:

PRINTED FOR THE SOCIETY, BY W. J. COATES, 160 KING STREET.

1834.

OFFICE BEARERS
OF THE
BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY,

PRESIDENT,
RIGHT HON. LORD TEIGNMOUTH.

VICE-PRESIDENTS.

Right Hon. and Most. Rev. the ARCHBISHOP of TUAM.
Right Rev. LORD BISHOP of WINCHESTER.
Right Rev. LORD BISHOP of SALISBURY.
Right Rev. LORD BISHOP of NORWICH.
Hon. and Right Rev. LORD BISHOP of LICHFIELD and COVENTRY.
Right Rev. LORD BISHOP of BRISTOL.
Right Rev. LORD BISHOP of CHESTER.
Right Rev. LORD BISHOP of KILDARE.
Right Rev. LORD BISHOP of DERRY.
Right Rev. LORD BISHOP of SODOR and MAN.
Right Rev. LORD BISHOP of CALCUTTA.
The Very Rev. the DEAN of BRISTOL.
The Very Rev. the DEAN of SALISBURY.
His Grace the DUKE of BEDFORD.
Most Noble MARQUIS of CHOLMONDELEY.
Right Hon. EARL of HARWICKE.
Right Hon. EARL SPENCER.
Right Hon. EARL of ROMNEY.
Right Hon. EARL of CHICHESTER.
Right Hon. EARL of HARROWBY.
Right Hon. EARL of GLASGOW.
Right Hon. EARL of RODEN.
Right Hon. EARL of GOSFORD.
Right Hon. Admiral VISCOUNT EXMOUTH, G. C. B.
Right Hon. Lieutenant-General VISCOUNT LORTON.
Right Hon. VISCOUNT MANDEVILLE.
Right Hon. LORD CALTHORPE.
Right Hon. Admiral LORD GAMBEIR, G. C. B.
Right Hon. LORD BEXLEY.
Right Hon. LORD FARNHAM.
Right Hon. LORD BARHAM.
Right Hon. LORD MOUNT SANFORD.
Right Hon. LORD JOHN HENLEY.
Hon. CHARLES JOHN SHORE.
Right Hon. CHARLES GRANT, M. P.
Right Hon. Sir GORE OUSELEY, Bart.
Sir THOMAS DYKE ACLAND, Bart., M. P.
Sir ROBERT HARRY INGLIS, Bart., M. P.
WILLIAM WILBERFORCE, Esq.
THOMAS BABINGTON, Esq.

iv.

TREASURER,

JOHN THORNTON, Esq.

SECRETARY,

REV. ANDREW BRANDRAM, A. M., late of Oriel College, Oxford, and Minister of
St. John the Baptist, in the Savoy, London.

ACCOUNTANT AND ASSISTANT SECRETARY,

MR. JOSEPH TARN.

ASSISTANT FOREIGN SECRETARY,

MR. JOHN JACKSON.

DEPOSITARY,

MR. RICHARD COCKLE.

ACCREDITED AGENTS OF THE SOCIETY.

MR. JAMES THOMPSON, West Indies.
Rev. H. D. LEEVES, A. M., Corfu.
Mr. BENJAMIN BARKER, Smyrna.
Rev. Dr. PINKERTON, Frankfort.
Professor KIFFER, Paris.
Mr. C. S. DUDLEY,
Mr. Wm. BRACKENBURY,
Mr. Wm. ACWORTH.

} **Domestic Agents.**

DR. B.
J. M.
ROBER
JAMES
JESSE
REV. C.

Messrs. J. I.
Jam
Jam
Mal
John
Coli
T. P.
Will

v.
OFFICERS OF THE CITY OF
TORONTO AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

PATRON,

MIS EXCELLENCY SIR JOHN COLBORNE.

PRESIDENT,

THE HON. JOHN HENRY DUNN.

VICE-PRESIDENTS.

DR. BALDWIN,
DR. MORRISON,
ROBERT BALDWIN, Esq.
JAMES E. SMALL, Esq.
JESSE KETCHUM, Esq.
REV. CHARLES MATTHEWS.

HON. JUSTICE SHERWOOD,
REV. DR. HARRIS,
CHARLES C. SMALL, Esq.
GEORGE MONRO, Esq.
CAPT. PHILLIPS,
REV. WM. RINTOUL.

TREASURER,

PETER PATTERSON, ESQUIRE.

SECRETARIES,

REV. JAMES HARRIS—REV. ALEXANDER STEWART.

DEPOSITARY,

MR. ROBERT CATHCART.

MEMBERS OF COMMITTEE,

Messrs. J. R. Armstrong,
James Cockshutt,
James Lesslie,
Malcolm M'Lellan,
John Murchison, Jr.
Colin Drummond,
T. F. Caldicott,
William Lawson,

Messrs. Charles Baker,
Duncan Kennedy,
John Tyner,
J. H. Price,
Andrew McGlashen,
John McDonald,
James Beatty.

LAWS AND REGULATIONS

OF THE

BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY,

I. The designation of this Society shall be the **BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY**, of which the sole object shall be to encourage a wider circulation of the Holy Scripture, without note or comment: the only Copies in the Languages of the United Kingdom, to be circulated by the Society, shall be the authorised Version.

II. This Society shall add its endeavours to those employed by other Societies, for circulating the Scriptures through the British Dominions; and as also, according to its ability, extend its influence to other countries, whether Christian, Mahometan or Pagan.

III. Each Subscriber of One Guinea annually shall be a Member.

IV. Each Subscriber of ten Guineas at one time shall be a Member for Life.

V. Each Subscriber of Five Guineas annually shall be a Governor.

VI. Each Subscriber of Fifty Pounds at one time, or who shall, by one additional payment, increase his original Subscription to Fifty Pounds, shall be a Governor for Life.

VII. Governors shall be entitled to attend and vote at all meetings of the Committee.

VIII. An Executor, paying a bequest of Fifty Pounds, shall be a Member for Life: or of One Hundred Pounds, a Governor for Life.

IX. A Committee shall be appointed to conduct the business of the Society, consisting of thirty-six Laymen, Six of whom shall be Foreigners, resident in London or its vicinity; half the remainder shall be members of the Church of England, and the other half members of other denominations of Christians.—Twenty-seven of the above number, who shall have most frequently attended, shall be eligible for re-election for the ensuing year.

The Committee shall appoint all Officers, except the Treasurer, and call Special General Meetings, and shall be charged with procuring for the Society suitable patronage, both British and Foreign.

X. Each Member of the Society shall be entitled, under the direction of the Committee, to purchase Bibles and Testaments at the Society's prices, which shall be as low as possible.

XI. The Annual Meeting of the Society shall be held on the first Wednesday in May, when the Treasurer and Committee shall be chosen, the Accounts presented, and the proceedings of the foregoing year reported.

XII. The President, Vice-President, and Treasurer, shall be considered, *ex officio*, Members of the Committee.

XIII. Every Clergyman or Dissenting Minister, who is a Member of the Society, shall be entitled to attend and vote at all Meetings of the Committee.

XIV. The Secretaries, for the time being, shall be considered as Members of

the Co
shall h
XV.
or, in
absenc
ber as
XVI
oftener
XVII
shall h
or Gove
XVIII
MEMBER
XIX.
the Cha

the Committee; but no other person deriving any emolument from the Society shall have that privilege.

XV. At the General Meetings, and Meetings of the Committee, the President, or, in his absence, the Vice-President first upon the list then present; and in the absence of all the Vice-Presidents, the treasurer; and in his absence, such Member as shall be voted for that purpose, shall preside at the Meeting.

XVI. The Committee shall meet on the first Monday in every Month, or oftener, if necessary.

XVII. The Committee shall have the power of nominating such persons as shall have rendered essential service to the Society, either MEMBERS FOR LIFE, or GOVERNORS FOR LIFE.

XVIII. The Committee shall also have the power of nominating HONORARY MEMBERS from among Foreigners who have promoted the object of the Society.

XIX. The whole of the Minutes of every General Meeting shall be signed by the Chairman.

LAWS AND REGULATIONS OF THE
CITY OF
TORONTO AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

RULE 1ST.—This society shall be denominated, the City of Toronto, U. C. Auxiliary Bible Society, having the same object in view as the British and Foreign Bible Society, viz: the circulation of the Bible without note or comment, to act in concert with the Parent Society, or separately, as circumstances may require.

RULE 2D.—The Society shall consist of all who are disposed to promote the object of the institution, without regard to difference of religious sentiments.

RULE 3D.—Every subscriber of five shillings annually shall be considered a member as long as he pays his subscription.

RULE 4TH.—A subscriber of five pounds, shall be a member for life. Donations of any amount, small or great, will be thankfully received.

RULE 5TH.—That the business of this Society shall be conducted by a President, Vice-Presidents, a treasurer, Secretaries, and a Committee consisting of fifteen other members, ten of which may be re-elected—five to form a quorum—and that all Ministers of the Gospel, who are members of the society, shall be entitled to a seat and to vote with the Committee.

RULE 6TH.—The Committee shall meet on the second Mondays of February, May, August and November, or when called by the chairman, or any three of the committee.

RULE 7TH.—The society shall meet annually, on the second week in February in the City of Toronto. The day and hour to be fixed by the committee and advertised at which meeting the committee shall give an account of their transactions & funds.

RULE 8TH.—Every subscriber of one pound five shillings annually, shall be entitled to purchase Bibles and Testaments, to the amount of five pounds, at the reduced prices of the society.

RULE 9TH.—The Committee shall be empowered to sell the scriptures, or to give them gratis when they find well authenticated claims. They are to purchase from the Parent Society to supply their wants, and if there are any overplus funds to spare, to remit the same to the Parent Society, for the purpose of supplying other nations with the pure word of God.

RULE 10TH.—No alterations shall be made in these laws, but at a General Meeting of the Society.

The
hold in
The
The
the Rep
solution
1st. M
Report
2nd. M
"That t
operation
Committe
3rd. M
this meet
tion of th
be given
be enable
4th. M
"That thi
several of
past year,
Province,
life, it rece
the format
5th. Mo
the cordial
board, &c.
6th. Mov
"That the t
President, f
7th. Mov
"That the t
Secretaries,
8th. Move
"That the F
of the Societ
Secretaries, a
may be re-ele
who are mem
Committee."
9th. Moved
"That the fol
power to fill v
The meetin

The Annual Meeting of the *City of Toronto Auxiliary Bible Society* was held in St. Andrews Church, the 10th of February, 1834.

The Honorable JOHN H. DUNN, PRESIDENT, in the Chair.

The meeting having been opened with Prayer, by the Rev. WM. RINTOUL, and the Report of the Committee read, by one of the Secretaries, the following Resolutions were unanimously adopted:

1st. Moved by Rev. J. RICHARDSON, seconded by Mr. T. PARSONS,—“That the Report now read be adopted and printed, under the direction of the Committee.”

2nd. Moved by the Rev. Dr. HARRIS, seconded by the Rev. Mr. SUTCLIFF,—“That this Society acknowledge with gratitude the continued support and co-operation of the Parent Society, and that our grateful thanks be tendered to the Committee of the Parent Institution for their Christian liberality.”

3rd. Moved by the Rev. T. F. CALDICOTT, seconded by Capt. PHILPOTTS,—“That this meeting learn with pleasure, the progress that has been made in the translation of the Scriptures into the Chippewa language,—and that its cordial thanks be given to those who have contributed to it, and hope that the Committee will be enabled to continue the work to its full accomplishment.”

4th. Moved by the Rev. W. RINTOUL, seconded by the Rev. A. STEWART,—“That this meeting gratefully acknowledge the aid which it has received from several of its Auxiliaries, especially the Ladies' Bible Association, during the past year, and that recognizing the formation of local societies throughout the Province, as indispensable to the full supply of the population with the word of life, it recommends the Committee for the ensuing year, particularly to attend to the formation of Auxiliaries.”

5th. Moved by Mr. J. FENTON, seconded by PETER PATERSON, Esq.—“That the cordial thanks of this meeting be given to His Excellency Sir JOHN COLBORNE, &c. &c. for his continued patronage.”

6th. Moved by the Rev. E. RYERSON, seconded by JAMES H. PRICE, Esq.—“That the thanks of this meeting be given to the Honorable JOHN HENRY DUNN, President, for his unwearied attention to the affairs of this Society.”

7th. Moved by the Rev. Mr. PARTINGTON, seconded by the Rev. J. RICHARDSON, Secretary, and Committee for their services during the past year.”

8th. Moved by the Rev. WM. RINTOUL, seconded by the Rev. Dr. HARRIS,—“That the Fifth Rule of the Society be altered as follows:—That the business of the Society shall be conducted by a President, Vice-Presidents, a Treasurer, Secretaries, and a Committee consisting of fifteen other Members, ten of whom may be re-elected, five to form a quorum—and that all ministers of the Gospel, who are members of the Society, shall be entitled to a seat and vote with the Committee.”

9th. Moved by the Rev. J. HARRIS, seconded by the Rev. A. Stewart,—“That the following persons compose the Committee for the ensuing year, with power to fill vacancies if necessary.”—(See List of Committee.)

The meeting was concluded with Prayer by the Rev. F. RYERSON.

PRICE OF BIBLES AND TESTAMENTS IN THE CITY OF TORONTO DEPOSITORY.

BIBLES AND TESTAMENTS.	PRICE TO SOCIETIES AND OTHERS.			REDUCED PRICE TO MEMBERS.		
	£	s	d	£	s	d
Quarto Bibles,.....	1	8	6	1	8	6
Small Pica, with references,.....	0	15	8	0	11	11
do. without references,.....	0	12	6	0	9	5
Minion, with references,.....	0	11	6	0	8	8
Brevier, 8 vo.,.....	0	8	6	0	6	5
Minion, 8 vo.,.....	0	7	5	0	5	7
Nonpareil, 12 mo.,.....	0	5	2	0	3	11
Minion, 24 mo.,.....	0	6	8	0	5	1
Ruby or Pocket,.....	0	5	8	0	4	4
Pearl,.....	0	6	10	0	5	2
Brevier, with references,.....	0	13	8	0	10	2
German, 12 mo.,.....	0	9	0	0	6	9
8 vo.,.....	0	12	6	0	9	5
Sabbath School Bibles, [only to be used in Schools,].	0	2	6	0	2	0
TESTAMENTS.						
German Testaments,.....	0	3	0	0	2	3
Pearl do.,.....	0	2	3	0	1	9
with Psalms,.....	0	2	6	0	2	0
Pocket,.....	0	1	9	0	1	4
with Psalms,.....	0	2	0	0	1	7
Brevier do.,.....	0	1	11	0	1	6
Sunday School, exclusively,.....	0	1	0	0	1	0
Gaelic Bibles, 8 vo.,.....	0	9	4	0	7	0
Do. Testaments,.....	0	2	2	0	1	8
German Testaments,.....	0	3	0	0	2	3
French and English do.,.....	0	9	0	0	7	0

Note.—A full supply of the above on hand.

SPECIMEN OF TYPE.

PICA.

Search the Scriptures; for in them ye think ye have eternal life; and they are they which testify of me.

LONG PRIMER.

Jesus answered and said unto them, This is the work of God, that ye believe on him whom he hath sent.

BURGEOIS.

If ye abide in me, and my words abide in you, ye shall ask what ye will and it shall be done unto you.

BREVIER.

For this is the love of God, that we keep his commandments; and his commandments are not grievous.

MINION.

Ye have not chosen me, but I have chosen you, and ordained you, that ye should go and bring forth fruit, and that your fruit should remain: that whatsoever ye shall ask of the Father in my name he may give it you.

NONPAREIL.

If we walk in the light, as he is in the light, we have fellowship one with another, and the blood of Jesus Christ his Son cleanseth us from all sin.

The c
Society's
account
desire to
any sma
ledging
been left

The s
and simp
the proc
results,
terest to
verthele
exhibit t
of diffus
commun
justified
placing
sing eith
where th
represent
greater
ceed to
past ye

The
months
transfer
ments, 8
of the ty
ment of
isted.

NTO

CED
TO
ERS.

d
3 6
1 11
5
8
5 5
5 7
3 11
5 1
4 4
5 2
0 2
5 9
9 5
2 0
2 3
1 9
2 0
1 4
1 7
1 6
1 0
7 0
1 8
2 3
7 0

at we
s com.

re cho-
ould go
ur fruit
hall ask
it you.

the light,
and the
us from

FIFTH REPORT

OF THE

CITY OF TORONTO

AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

The close of another year of the City of Toronto Auxiliary Bible Society's existence, again calls upon your Committee to render an account of its proceedings since the last Anniversary : and this they desire to do, ascribing all the praise to Him who alone is worthy, for any small amount of good that may have been effected; and acknowledging with humiliation how much that ought to have been done has been left undone.

The statement of the affairs of the Society is necessarily brief and simple : but although it is not to be expected that the detail of the proceedings of this Auxiliary should present any of the striking results, or splendid efforts which impart so deep and stirring an interest to the Reports of the Parent Society : your Committee are nevertheless constrained to admit that the facts of *their* Report do not exhibit that *proportionate* degree of exertion and interest in the work of diffusing the Scriptures, which the ability, and the numbers of the community, as well as the importance of the object, might have justified them in anticipating. Nor is your Committee deterred from placing the subject in this point of view, by any apprehension of causing either offence, or discouragement ; persuaded as they are, that where there exists a sincere and hearty desire to do good, a faithful representation of any past lack of energy, will only act as a spur to greater future activity. With these remarks, your Committee proceeded to lay before the Society the details of its operations during the past year.

The number of Bibles issued from the Depository during ten months from the 30th March (the date at which the Books were transferred to the present Depository) is 331, the number of Testaments, 885 ; making a total which falls much short of that for either of the two previous years, as will appear from the following statement of issues in each of the five years that the Society has now existed.

	BIBLES.	TEST'S.	TOTAL.
Issued during the 1st Year,	152	390	542
..... 2d	330	878	1208
..... 3d	541	1141	1682
..... 4th	580	947	1527
..... 5th	413	893	1306
Total,	2016	4219	

Grand total of Bibles and Testaments, in 5 years, 6265

The number of Bibles remaining in the Depository, is 1705, and of Testaments, 3352; value at cost price, £895 4s. 11d. C'y. Of this stock, Copies to the value of £198 12s. 2d. are yet to be accounted for to the Parent Society, over and above the debt hereafter noticed.

The Chippewa Translation of St. John's Gospel, printed by the Parent Society in London, which was detained last winter at Montreal, has since arrived. Copies of this, as also of the similar version of St. Matthew, printed by this Society, in the city of Toronto, have been sent to the different Indian Missionary stations throughout the Province, and are, as your Committee trust, an earnest of increasing exertions for the Evangelizing of those children of the soil. The Indian Translation Sub-Committee also announce that they have just received the Translation of the Book of Genesis from Mr. Peter Jones, one of the Translators of the Gospels already mentioned: when this is printed (which it is intended to do shortly) the Chippewa Indians will possess in their own language, the history of the creation and fall of our common Parents, as well as that of the incarnation, death, and resurrection of our common Redeemer. The whole of the New Testament, translated into this Dialect, has also been published by a Dr. James, of the United States, and it will be an object of the Sub-Committee to ascertain, as far as practicable, what are the merits of this Translation, in itself, and also as compared with the portions already translated under the auspices of this Society. Should Dr. James's translation appear to be such that it may be advantageously circulated among the Indians, this Society would be relieved of a heavy expense, in carrying on the translation which it has commenced, through the remainder, not only of the New Testament, but probably of the Old also; as it is understood to be Dr. James's intention to complete the translation of the entire Bible. The Society will not fail to appreciate the disinterested zeal of this gentleman, in thus devoting his time and talents to so long and laborious an undertaking, with the sole desire of making the Scriptures accessible to the Indians. Your Committee have also much pleasure in adverting to the cordial disposition which has been manifested by the American Bible Society to co-operate with this Society in promoting and countenanc-

ing th
one.
Comm
in an
in or
mand
Forei
those
though
sell at

Wi
tions
of £3
ceding
ments

The
of abo
in the

The
£306
seen b

Suc
Auxili
arising
On the
cannot
who d
ety, is
still di
laments
extent
well st
seek f
it not.

In c
Comm
cess o
in the
amount
in the
distrib
by sal

ing the translation in question, should it appear to be an adequate one. This allusion to the American Bible Society, affords your Committee an opportunity of noticing (what they should have done in another place) the purchase of 400 Testaments from that Society, in order to supply a deficiency which had arisen from the large demand for Sunday School Testaments, published by the British and Foreign Bible Society: the price of these latter is one shilling, and those procured from New York (which are of very good quality, though inferior to the English Testaments,) the Society is enabled to sell at 10d. each.

With respect to the funds of this Society; the voluntary contributions for the year 1833, amount to £156 19 11—shewing an excess of £32 19 5 over the receipts from the same source during the preceding year. The amount arising from sales of Bibles and Testaments, is £182 9 10.

This Auxiliary is still indebted to the Parent Society, in the sum of above £450, whilst debts are due to it from Branch Societies, &c. in the Province, to the amount of £321 6 7.

The number of Branch Societies in connexion with this, is Thirty.

The expenditure of the Society during the past year, has been £306 5 0; leaving a balance in the Treasurer's hands, as will be seen by the statement of his accounts, of £151 16.

Such is the general condition of the affairs of the City of Toronto Auxiliary Bible Society, at the close of its fifth year. The reflections arising from the particulars thus detailed, are of a mixed nature.—On the one hand, the considerable increase of voluntary contributions cannot but be gratifying, as an evidence that the number of those who duly estimate, and therefore wish well to the object of the Society, is increasing in a similar proportion; but on the other hand, the still diminishing issues of Books from the Depository, is much to be lamented as indicating the want of a general appreciation of the full extent of the Bible Society's design; which is not merely to provide well stored depots of the word of God, but also to circulate it, and to seek for opportunities of putting it into the hands of those who have it not.

In connexion with the subject of the funds of the Society, your Committee have peculiar satisfaction in making allusion to the success of the Ladies' Association, whose organization was announced in the last Report. The entire sum collected by this Association, amounts to £41 6s. 9½d. Of this, £13 12s. 6d. has been expended in the purchase of Bibles and Testaments from the Depository, for distribution, by the Members of the Association either gratuitously or by sale*; and the sum of £25 has been paid in to the Treasurer of

* 12 Bibles and 12 Testaments have been thus distributed.

the Society, leaving a small balance in the hands of the Treasurer of the Association. In the general statement already made of the contributions to the Society, only the £25 paid to the Treasurer on account of the Association, is included—but in fact the entire sum of £41 6s. 9½d. is so much contributed to the cause, thus making the total of voluntary contributions to the Society amount to £173 6s. 8½d.

Your Committee are the more desirous of drawing attention to this Association, inasmuch as *its* fair members cannot fall under any charge of indifference and inactivity; and also as *their* success affords another proof how much good may be effected by the efforts of only a small number, when sincerely and systematically directed: and your Committee trusts that an example so set, and by such a portion of the Society's members, will be followed by many and successful imitations, not only in the city of Toronto, but wherever there are eyes to read, and ears to hear the good tidings of salvation.

From the combination of these two principles, sincerity in the desire, and system in the means, of promoting the objects of the Society, (always to be exerted in prayerful dependence on divine aid,) your Committee are persuaded that the most extensive good may be expected to result: whilst many designs, excellent in themselves, have partially, or totally failed, from the absence of one or the other of these principles.

Encouraging, however, as is the statement of the Society's funds, your Committee earnestly beg to impress on its friends, that a flourishing state of finances is no further a real subject of congratulation, than as it affords the means of carrying into more extensive effect, the grand object of this and every other Bible Society—THE CIRCULATION OF THE BIBLE. What then has this Society done towards the furthering of this object? The total number of Bibles and Testaments which have issued from its Depository, during a period of five years, is 6265; whilst the issues for the last year have only reached to 1306. Your Committee would ask, can these numbers, not quite 2000 Bibles, and something above 4000 Testaments, be at all adequate to the scriptural wants of that large proportion of Upper Canada, in connexion with this Auxiliary during a period of five years? in the course too of which, so many thousands of poor emigrants have been added to the population? Or, confining our considerations to the last year, can we hope that out of so large a population, only 1306 were without the word of God? Or, must we conclude that only that number could be found willing to receive it? Your Committee neither dare persuade themselves that so unusual and happy an approximation to the universal possession of the Scriptures exists in this Province: nor would they willingly believe that out of the much greater number of those who, it is probable, have not a Bible, so few could be found ready and desirous to receive it?

The inference then is plain: if there be so large a number of our fellow creatures, as it is reasonable to suppose there is, in this Province, who are destitute of the Scriptures, and desirous to possess them, but who still continue in their destitution, with a Bible Society in the midst of them; we must have been less active in putting forth the energies of that Society, than we ought to have been: less apt to imitate the example of forward benevolence set by our Parent Society, than she had a right to hope and to expect.

But your Committee would look forward to the removal of such an imputation, by a more general and more strict enquiry by the friends of the Society in all quarters, into the Scriptural wants of the population. And in this they would especially entreat the active co-operation of Branch Societies throughout the country. Could these by their enquiries only furnish a general idea of the extent to which the want of the Scriptures prevails, much would be gained towards alleviating that want; as to know the extent of a disease is a most material requisite towards directing the application of the remedy. Your Committee cannot doubt that in many places where the want may be found to exist, the means of relieving it will ALSO be found, without applying to the gratuitous assistance of the Society; and from some the Society might, as now, receive an addition to its resources: where however, the circumstances of a neighbourhood are really too poor to allow of the necessary sums being raised to supply the existing want of the Scriptures, it would be within the legitimate exercise of the duty of the Committee, to give a favorable consideration to applications, properly supported, for free gifts.

Such has ever been the course pursued by the British and Foreign Bible Society—she has not only lent a willing ear to every appeal made to her for the Bible; but she has indefatigably sought out objects on which to bestow her rich boons of the word of life. She has sought them in the prison, in the poor-house, and in the hospital, at home; in the abodes of spiritual want, and darkness and superstition abroad—thus did she supply the wants of England, of Wales, of Scotland, and of Ireland—thus, at an early period did her active benevolence supply the frozen region of Iceland, when the word of God had indeed become precious there—thus, in a word, did she pour the living stream through Europe, and the accessible parts of Asia; and as she poured the stream, the thirst for its waters increased with their supply; and that thirst in its turn produced native efforts to make new channels, till now every civilized nation (and many uncivilized) is intersected by kindred streams of greater or less proportions, contributing their shares towards pouring the waters of life over a lost world. We have experienced this liberality of the Parent Society, and surely we may well follow, to the extent of our ability, its generous example. And whilst your Committee appeal to the co-operation of friends at a distance to enable them to report at the next Anniversary, a greatly

increased circulation of the Scriptures, they appeal with equal earnestness to nearer friends, to redouble their exertions in furnishing the Society with the means of going on in a continually widening sphere of usefulness, 'till it has arrived at the consummation of having so fully supplied every want at home, that it may be enabled to contribute towards the diffusion of Scripture light abroad, over the millions that yet sit in darkness. And may He in whose hand are the hearts of all men, inspire with increasing sincerity and zeal those who are already engaged in the work, and add daily to their number; hastening the promised day when there shall no longer be need of mutual exhortation to do the will and work of God; when "they shall no more teach every man his neighbour, and every man his brother, saying, know the Lord, for they shall all know him from the least of them, even unto the greatest of them."—Thus saith the Lord, and His word shall not pass away.'

ABSTRACT.

THE TREASURER'S ACCOUNT WITH THE CITY OF TORONTO AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

		Dr.			Cr.				
		£	s.	d.		£	s.	d.	
1833.	To Cash, Balance Feb. 1833.....	129	1	11	1833.	By Cash paid preparing for Anniversary.....	0	16	10
Feb.	To Collection at Anniversary Meeting.....	1	17	7 1/2	Feb.	By " remitted to London.....	119	8	11
"	To Cash per Depository for sale of Bibles.....	170	1	9	Apr.	By " paid Sundries.....	0	6	6
"	To " Donation from Port Hope Socy.....	4	10	0	By	By " Jones and Jacob, Translating,	10	10	8
"	To " " Whithy.....	3	15	0	By	By " Rent of Depository, M. Mc-	3	15	0
"	To " " Markham.....	9	16	2	By	By " Lellan.....	8	17	3
"	To " " Ladies' Society, ci- ty of Toronto.....	25	0	0	June.	By " Printing Report.....	17	6	10
"	To " " do.....	103	3	5 1/2	July.	By " Stationery, E. Leslie & Sons,	84	3	9
"	To " " do.....	9	17	2	Sept.	By " Montreal Depository for Bibles.....	0	12	4
"	To " " do.....	7	7	0	By	By " Postage and Draft.....	4	10	1
"	To " " for Translating.....	4	5	6	By	By " Bonds on 2 Cases Bibles, Mr. B. Workman.....	4	15	0
1834.	To " " do.....				By	By " Printing, T. F. Caldwell.....	0	15	0
"	To " " do.....				By	By " Agent, Traveling expenses.....	8	10	6
"	To " " do.....				By	By " Freight and duties on Bibles.....	14	3	3
"	To " " do.....				By	By " Salary per Depository, 10 mos. Cath- cart.....	20	16	8
"	To " " do.....				By	By " Assurance for £200 against Fire.....	1	13	0
"	To " " do.....				1834.	By " Postage and Stationery, A. S.....	4	17	6
"	To " " do.....				Feb.	By " Collecting Subscription, A. S.....	5	0	0
"	To " " do.....				"	By " John Jones for Translating.....	18	12	0
"	To " " do.....				"	By " Balance on hand.....	143	17	9
		£ 468	13	7			£ 468	13	7

ADDED AND APPROVED,

W. L. ROSE,

AUDITORS.

PETER PATERSON, TREASURER.

RULES

RECOMMENDED FOR BRANCH SOCIETIES.

I. That a Society be formed, in connexion with the British and Foreign Bible Society, through the medium of the City of Toronto Auxiliary Bible Society, for the purpose of contributing towards the circulation of the Holy Scriptures, without note or comment. The English, of the authorised version only.

II. That the Society be denominated "THE ——— BRANCH BIBLE SOCIETY."

III. That all persons subscribing five shilling or upwards, or one pound five shillings at one time, shall be members of this Society.

IV. That the business of this Society shall be conducted by a President, Vice-Presidents, Treasurer, Secretaries, and a Committee consisting of not less than ——— other members. Five to constitute a quorum.

V. That all Ministers of the Gospel, who join this society shall be reckoned members of committee.

VI. That the committee shall meet quarterly, or oftener; the time and place of meeting to be fixed by themselves.

VII. That the committee divide their sphere of operations into districts, and appoint two of their own members for each district, to solicit subscriptions and donations from the inhabitants; as also, to ascertain the wants of the people regarding the Word of God.

VIII. That the whole of the subscriptions and donations received by this society shall be applied, after deducting incidental expences, to the purchase of Bibles and Testaments from the City of Toronto Society, to supply this neighbourhood; (which copies of the Scriptures the Committee are to sell to all at cost price, to members at the reduced price—one fourth less—and to give gratis to those who they know cannot purchase); and that the overplus be remitted half yearly to the City of Toronto Society, for the purpose of translating the Word of God into the Indian languages, and supplying other nations, through the Parent Institution, with the pure Word of God.

IX. That a general meeting of the subscribers be held on the — day of — in each year, at —, when the accounts shall be presented, the proceedings of the past year stated, a new committee appointed, and a Report agreed upon; the report to be published under the direction of the committee if required.

X. That in the formation of a new committee, the President, Vice-Presidents, Treasurer, Secretaries, and such three-fourths of the other members of committee as have most frequently attended, shall be eligible for re-election for the ensuing year.

SUBSCRIPTIONS AND DONATIONS FOR THE CITY OF TORONTO
BIBLE SOCIETY, FOR 1833.

NAMES OF SUBSCRIBERS AND DONORS.	Subscriptions.			Donations.
	£	s.	d.	
A.				
Abbott, John.....	0	5	0	
Armstrong, William.....				0 5 0
A. B.....				0 5 0
Atkinson, William.....	0	5	0	
Armstrong, John.....	0	5	0	
Armstrong, James.....	0	5	0	
Armstrong, J. R.....	1	0	0	
Andrews, William.....	0	5	0	
Armstrong, John.....	0	5	0	
Armstrong, Thomas.....	0	5	0	
Anderson, John.....	0	5	0	
Anderson, John.....	0	5	0	
B.				
Bowman, Robert.....				0 1 3
Baldwin, Dr. V. P.....	1	10	0	
Baldwin, Robert Esq. V. P.....	0	15	0	
Boulton, Rev. William.....	0	10	0	
Bicket, James.....	0	5	0	
Badger, John.....	1	0	0	
Billings, T. F.....	0	10	0	
Bryce, J. A.....	0	10	0	
Burnside, Dr.....	0	5	0	
Beikie, John.....	1	0	0	
Bishop, John Junr.....	0	5	0	
B. J. W.....				0 5 0
Burnham, Silas.....	0	5	0	
Beaty, James.....	0	10	0	
Bell, Thomas.....	0	5	0	
Berry, George.....				0 2 6
Bidwell, W. S. Esq. M. P. P.....	1	5	0	
Buel, W. Esq. M. P. P.....				0 5 0
Barton, Sullivan.....	0	5	0	
Bundy, John.....				0 1 10½
Banting, Thomas.....				0 1 0
Baker, Charles.....	0	5	0	
Barton, King.....	0	10	0	
Blankinsay, Mr.....				0 0 3½
Blake, John.....	0	5	0	
Baird, Major.....	0	5	0	
Bradley, William.....				0 2 6
	£	13	10 0	1 9 5

NAMES OF SUBSCRIBERS AND DONORS.	Subscriptions.	Donations.
<i>Brought forward,</i>	£ 13 10 0	1 9 5
C.		
Colborne, Sir John K. C. B. <i>Patron</i>	5 0 0	
Carfrae, Hugh.....	0 10 0	
Cockshutt, James.....	1 0 0	
Cameron, Alexander.....		0 2 0
Cathcart, Robert.....	0 5 0	
Carfrae, Thomas Junr.....	0 5 0	
Clinkenbroomer, C.....	0 5 0	
Coulson, Corry.....	0 5 0	
Corbishly, Joseph.....		0 1 2
Cowan, John.....		0 1 2
Caldicott, T. F.....	0 10 0	
Caldicott, Samuel.....	0 5 0	
Cunningham, David.....	0 10 0	
Coffin, Col.....	0 10 0	
Crookshanks, Hon. G.....		1 0 0
Carter, Richard.....	0 5 0	
Carfrae, Thomas Senr.....	0 10 0	
Chewett, William.....	0 10 0	
Coates, W. J.....	0 5 0	
Clay, Wm. Esquising.....	0 5 0	
Cameron, J. M. A.....	0 5 0	
Clay, John.....		0 2 6
Cummer, Jacob.....	0 5 0	
Cummer, John.....	0 5 0	
Cherry, Moses.....	0 5 0	
Clark, Thomas.....	0 5 0	
Cole, William.....		0 2 6
D.		
Dunn, Hon. J. H. <i>President</i>	4 0 0	
Dade, Rev. C.....	1 0 0	
Durward, John.....	0 5 0	
Dally, Charles.....	0 5 0	
Drummond, Colin.....	0 5 0	
Drummond, Mrs.....	0 5 0	
Drummond, Jean.....	0 5 0	
Dods, George.....	0 5 0	
Doel, John.....	0 5 0	
Dutcher, W. A.....	0 10 0	
Duggan, George Junr.....	0 5 0	
Denham, Mr.....	0 5 0	
	£ 32 10 0	2 19 3

NAMES OF SUBSCRIBERS AND DONORS.	Subscriptions.	Donations.
<i>Brought forward,</i>	£ 32 10 0	2 19 3
Duchal, Alexander.....		0 1 3
Davis, James.....	0 5 0	
E.		
Elder, John.....		0 2 6
Emerton, Bartholomew.....		0 2 6
Eliot, Mrs.....		0 5 0
Evans, Samuel.....		0 1 3
Ewart, John.....	0 5 0	
Evans, Miller & Co.....	0 5 0	
F.		
A Friend.....		0 2 6
A Friend.....		0 1 3
A Friend.....		0 1 3
Ferrier, Robert.....	0 5 0	
Fairbanks, Levi.....	0 5 0	
Friend, Dr.....		0 0 7½
A Friend.....		0 2 0
Frazer, David.....		0 1 3
Frazer, R. M. P. P.....		0 5 0
Fitzgibbon, Col. J.....	0 10 0	
Fenwick, John.....	0 5 0	
Friend.....		0 2 10½
Freeland, Peter.....	1 0 0	
Frazer, Donald M. P. P.....	1 0 0	
Fords, Robert.....	0 5 0	
Fields, William.....		0 1 2
Fenton, John.....	0 7 6	
G.		
Gay, Charles.....		0 1 3
Gibson, W. G.....	0 5 0	
Gamble, Clark.....	0 5 0	
Gurnett, George.....	0 10 0	
Gilmore, J. C.....		0 2 6
Gilbertson, Henry.....		0 1 7
Gifford, Mr.....	0 5 0	
Gibb, Alexander.....	0 5 0	
Greensword, Tim. Esquising.....		0 2 6
Goodwing, Wm.....	0 5 0	
H.		
Hodge, Alexander.....	0 5 0	
Harris, Rev. Dr. V. P.....	1 5 0	
Hurd, Mark.....	0 5 0	
	£ 40 14 6	4 17 6

NAMES OF SUBSCRIBERS AND DONORS.	Subscriptions.	Donations.
<i>Brought forward,</i> £	40 14 6	4 17 6
Hodgson, Joseph.....		0 2 6
Hunt, Charles.....	0 5 0	
Hargratt, George.....		0 2 6
Howard, J. S.....	1 0 0	
Hawke, Robert.....	0 5 0	
Hargrave, Edward.....	0 5 0	
Harper, Richard.....	0 5 0	
Henderson, Joseph.....		0 1 3
Hamilton, Capt.....	0 10 0	
Hamilton, James.....	0 5 0	
Harris, Rev. James <i>Secretary</i>	0 10 0	
Helliwell, Thomas.....	0 5 0	
Hamilton, Mr. per Mr. McLellan.....	0 5 0	
Harkness, Sarah do. do.....	0 5 0	
Hamilton, Alexander.....	0 5 0	
Hepburn, David.....	0 5 0	
Hogg, Robert.....	0 5 0	
Hogg, James.....	0 10 0	
Hogg, John Senr.....	0 5 0	
Hogg, John Junr.....	0 5 0	
Humphrey, Smith.....	0 5 0	
Herron, Richard.....		0 2 6
Hestor, Mr.....	0 5 0	
J.		
J. M.....		0 1 3
Jarvis, W. W. M. P. P.....	0 5 0	
Irvine, Rev. Alexander.....	0 5 0	
Johnston, Abraham.....	0 5 0	
K.		
Ketchum, Jesse V. P., M. P. P.....	2 0 0	
Keating, Michael.....	0 10 0	
Kennedy, Duncan.....	0 5 0	
Ketchum, William.....	0 5 0	
L.		
Lapsley, William.....	0 5 0	
Leslie, James.....	0 15 0	
Leslie, Joseph.....	0 5 0	
Leslie, Charles.....	0 5 0	
Lawson, William.....	0 10 0	
Lee, Mr.....		0 2 6
Lackie, David.....	0 5 0	
£	51 19 6	5 10 0

NA.
Leon
Lawr
Lacki
Matth
McM
Mitch
McG
Mosle
Mosle
Monr
Murr
Murc
McIn
McIn
M. B
Mitcl
Mal
Merc
More
McK
McL
McA
McF
Mor
Mur
Mac
Mills
McK
Mod
McI
McM
McI
McK
McK
McI
Mit
Mit
McL
McL
Men

NAMES OF SUBSCRIBERS AND DONORS.	Subscriptions.	Donations.
<i>Brought forward,</i>	£ 51 19 6	5 10 0
Leonard, Eli, Esquesing.....	0 5 0	
Lawrie, John.....		0 2 6
Lackie, Thomas.....		0 5 0
M.		
Matthews, Rev. Charles, V. P.....	0 10 0	
McMurray, S.....	0 5 0	
Mitchell, James.....	0 5 0	
McGlashen, Andrew.....	0 5 0	
Mosley, H. M.....	0 15 0	
Mosley, John.....	0 10 0	
Monro, George, V. P.....	0 10 0	
Murray, C. S.....	0 10 0	
Murchison, John, Junr.....	0 5 0	
McIntosh, John.....	0 5 0	
McIntosh, James.....	0 5 0	
M. B.....		0 1 3
Mitchel, James.....		0 3 0
Malone, Moris.....		0 2 6
Mercer, Andrew.....	1 0 0	
More, James.....	0 5 0	
McKenzie, W. L.....	0 5 0	
McLean, Hon. A. Speaker of the House of Assembly.....	1 0 0	
McArthur, Peter.....	0 5 0	
McFarlane, Fs.....		0 2 6
Morrison, Doctor, V. P.....	0 10 0	
Murchison, John Senr.....	0 5 0	
Macaulay, Hon. James.....	1 0 2½	
Mills, John.....	0 5 0	
McKinnon, Donald.....		0 9 3
Mody, Wm.....		0 1 3
McIntosh, Charles.....	0 10 0	
McMillan, James.....		0 2 6
McDonald, John.....	0 10 0	
McKay, Robert.....	0 5 0	
McKay, George.....		0 2 6
McLellan, Malcolm.....	0 5 0	
Mitchell, James.....	0 10 0	
Mitchell, Wm.....	0 5 0	
McLeod, Alexander.....	0 5 0	
McIntosh, John, Esquesing.....	0 5 0	
Menzies, James, Esquesing.....	0 5 0	
	£ 63 14 8½	7 2 3

NAMES OF SUBSCRIBERS AND DONORS.	Subscriptions.			Donations.		
	£	s	d	£	s	d
<i>Brought forward,</i>	63	14	8½	7	2	3
Marchand, Robert.....	0	5	0			
Marsh, Wm.....				0	2	6
Mosier, Jehue.....	0	5	0			
Muttleberry, Mrs. per Capt. Phillpotts....	0	10	0			
Mulholland, Mrs.....	0	10	0			
N.						
Nallon, James.....	0	5	0			
Nisbet, Fs.....				0	1	3
Norton, Amos.....	0	5	0			
Nicol, George.....	0	5	0			
Nixon, George, Esquising.....	0	5	0			
Nightingale, Joseph.....				0	2	6
P.						
Price, J. H. Esq.....	0	10	0			
Powell, John.....	0	5	0			
Paterson, Peter Jun.....	0	10	0			
Phillpotts, Capt. V. P.....	0	10	0			
Parsons, Timothy.....	0	10	0			
Paterson, John, Dundass.....	1	0	0	1	0	0
Paterson, David.....	0	10	0			
Perry, P. M. P. P.....	0	5	0			
Paten, Major.....	0	5	0			
Powell, Hon. Justice.....	1	0	0			
Parker, R. A.....	0	5	0			
Petch, Robert.....	0	5	0			
Porter, David A. C.....	0	5	0			
Paterson, Peter Treasurer.....	1	0	0			
Pringle, James.....	0	5	0			
Pickering, Richard.....				0	2	6
Playter, John C. Drummond.....	0	5	0			
R.						
Rae & McTurk.....				0	2	6
Rennie, Alexander.....				0	2	6
Russel, William.....	0	5	0			
Rowan, Colonel.....	1	5	0			
Richardson, Rev. James.....	0	5	0			
Riddle, Thomas.....	0	5	0			
Ritchie, J. S.....	0	5	0			
Rogers, Joseph.....	0	10	0			
	£	76	9 8½	7	16	0.

Ridout,
Richard
Ruther
Ross,
Rintoul
Robson
Ridout,
Ridout,
Reid, V
Ryerson
Rose,
Rolph,
Robert
Ross,

Sulivan
Stewart
Spence
Smith,
Starke
Stegm
Scott,
Small
Short,
Scott
Spiers
Sprag
Stoles
Stewa
Sprag
Small
Sherv
Sutcli
Sprou
Stran
Smith
Steph
Skinn
Stew
Snid

NAMES OF SUBSCRIBERS AND DONORS.	Subscriptions.	Donations.
<i>Brought forward,</i>	£ 76 9 8½	7 16 0
Ridout, Thos. G.....	0 10 0	
Richardson, R.....	0 5 0	
Rutherford, R.....	0 5 0	
Ross, John.....	0 10 0	
Rintoul, Rev. W. V. P.....	0 10 0	
Robson and Wilson.....		0 7 6
Ridout, John Esq.....	0 5 0	
Ridout, Sam'l. Esq.....	0 5 0	
Reid, Walter.....	0 5 0	
Ryerson, Rev. E.....	0 10 0	
Rose, Walter.....	0 10 0	
Rolph, Dr.....	1 0 0	
Robertson, Grace, Esquesing.....		0 2 6
Ross, James.....	0 5 0	
S.		
Sullivan, R. Esq.....	1 0 0	
Stewart, Alex'r.....	0 5 0	
Spencer, William.....	0 5 0	
Smith, J. A.....	0 5 0	
Starke, Wm.....	0 5 0	
Stegman, David.....	0 5 0	
Scott, John.....		0 2 6
Small, C. C. V. P.....	1 5 0	
Short, T. S.....	0 5 0	
Scottard, Mr.....		0 8 9
Spiers, John.....	0 10 0	
Spragg, J. G.....	0 10 0	
Stolesbury, Charles.....	0 5 0	
Stewart, Alex'r. Sec'y.....	0 10 0	
Spragg, Joseph.....		0 10 0
Small, J. E. V. P.....	1 5 0	
Sherwood, L. P. V. P.....	2 10 0	
Sutcliff, Rev. Ingham.....	0 5 0	
Sproul, John.....	0 5 0	
Strange, J. M.....	0 10 9	
Smith, J. F.....	0 5 0	
Stephens, William, Esquesing.....	0 5 0	
Skinner, Joseph.....	0 5 0	
Stewart, James.....	0 5 0	
Snider, Thos.....		0 2 6
	£ 92 15 5½	9 4 9

NAMES OF SUBSCRIBERS AND DONORS.	Subscriptions.			Donations.		
	£	s	d	£	s	d
<i>Brought forward,</i>	92	15	5½	9	4	9
T.						
T. B.....				0	2	6
Taylor, James.....	0	5	0			
Taylor, J. H.....	0	5	0			
Thompson, Thomas.....	0	5	0			
Trotter, James.....				0	1	3
Thompson, Alex'r.....	0	5	0			
Tolfree, Joseph.....	0	5	0			
Tyner, John.....	0	5	0			
Turquand, B.....	0	10	0			
Thomson, E. W.....	0	5	0			
Tredger, Robert.....				0	2	6
V.						
Vanostrand, Cornelius.....	0	5	0			
W.						
Wells, Colonel.....	0	10	0			
White, Thomas.....	0	5	0			
Wasledge, Mr.....				0	2	6
Watkins & Harris.....	0	10	0			
Wilkins, John.....				0	1	0
Willis, John.....				0	1	3
West, James.....				0	1	3
Wilson, John M. P. P.....				0	5	0
Walker, Geo.....	0	5	0			
Willard, G. B.....	0	5	0			
Walton, Matthew.....	0	5	0			
Werden, A. M. P. P.....	0	5	0			
Wier, Henry.....	0	5	0			
Weid, Tertullus.....	0	5	0			
Y.						
Young, Miss.....	1	0	0			
Young, Brock, per Capt. Philpotts.....	0	10	0			
	£	103	3 5½	9	17	2

Robert
Hon.
Hon.
John
Colin
Chief
Hon.

Our
script
ground
cannot
two of
cers of
rewar
Josep
of Bib
and z
part o
reduc
zeal f
only r
the fo
en the
spread
have
tombs
let us
We
India
some
going
work
dilige
leys r
his w
reap

FOR THE INDIAN TRANSLATION.

	£	s.	d.
Robert S. Jameson, Esq.....	1	0	0
Hon. G. H. Markland.....	1	5	0
Hon. Peter Robinson.....	1	0	0
John Taylor,	0	5	0
Colin Drummond,	0	5	0
Chief Justice Robinson,	1	5	0
Hon. William Allan,	1	0	0
	£	6	0

Our friends will perceive from the foregoing report, from the subscription list, and from the Treasurer's account, that we are gaining ground. As our last year's reports from London have been lost, we cannot give all the information we wish. We are sorry to learn that two of the most steady friends, and of the oldest standing, of the officers of the British and Foreign Bible Society, have gone to reap their reward. The Right Hon. Lord Teignmouth, President, and the Rev. Joseph Hughes, A. M., Battersia, the Secretary. The whole train of Bible Societies and Auxiliaries cannot recall these worthy, faithful, and zealous servants of Christ. No! He has use for them in another part of his glorious and extensive kingdom. His servants are never reduced from a higher to a lower station. But we can imitate their zeal for the glory of God—we can follow their footsteps. We shall only mention one of their principles (as they were both we may say the founders and firm supporters of that principle) viz. never to slacken their diligence, nor let their zeal cool in the glorious cause of spreading the word of the Lord, until the whole human race should have the Scriptures in their own tongues. The voice from their tombs to us—is—go t'ou and do likewise. Let us hear the voice,—let us double our diligence.

We have further to add that great doors are opening in the West India Islands, where our friend Mr. Thomson has been labouring for some years, indeed almost ever since he was here. Much good is going on on the Continent also, and some other parts. Knowing the work is of God, and that it must prevail, we have only to double our diligence; mountains (of prejudice) must be and are removing; valleys must be exalted, and a highway for our God (as he travels by his word) will appear plain. Again, we say, "in due time we shall reap if we faint not."